

**Die Freigabe der Niederschrift im Informationssystem erfolgt unter dem Vorbehalt der Genehmigung.**

Es informiert Sie

Florian Kötter

Telefon (0202)

563-5893

Fax (0202)

563-8020

E-Mail

florian.koetter@stadt.wuppertal.de

Datum

18. Mai 2010

---

## **Niederschrift**

**über die öffentliche Sitzung des Rates der Stadt Wuppertal (SI/0251/10) am 17.05.2010**

Anwesend sind:

### **Vorsitz**

Herr Oberbürgermeister Peter Jung,

### **von der CDU-Fraktion**

Frau Dorothea Glauner, Herr Hans-Jörg Herhausen, Herr Dirk Jaschinsky, Herr Dirk Kanschat, Frau Bürgermeisterin Silvia Kaut, Herr Wilfried Josef Klein, Herr Eckhard Klesser, Herr Jan Phillip Kühme, Herr Karl-Friedrich Kühme, Frau Ute Mindt, Herr Michael Müller, Herr Arnold Norkowsky, Herr Günter Pott, Frau Angela Priggert, Frau Gisela Schlüter, Frau Sylvia Schmid, Herr Michael Schulte, Herr Thomas Schulz, Frau Maria Schürmann, Herr Bernhard Simon, Herr Rainer Spiecker, Herr Andreas Weigel, Herr Michael Wessel, Herr Kurt-Joachim Wolfgang, Herr Frank Zitlau,

### **von der SPD-Fraktion**

Herr Volker Dittgen, Frau Barbara Dudda-Dillbohner, Herr Peter Hartwig, Herr Arif Izgi, Herr Daniel Kolle, Herr Thomas Kring, Frau Sadiye Mesci-Alpaslan, Herr Wilfried Michaelis, Herr Andreas Mucke, Herr Klaus Jürgen Reese, Herr Detlef-Roderich Roß, Herr Bastian Sackermann, Frau Bürgermeisterin Ursula Schulz, Frau Christa Stuhlreiter, Herr Oliver Siegfried Wagner, Frau Renate Warnecke,

### **von der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN**

Herr Lorenz Bahr, Frau Bettina Brücher, Frau Anja Liebert, Herr Klaus-Dieter Lüdemann, Frau Gabriele Mahnert, Frau Regina Orth, Herr Paul Yves Ramette, Frau Ilona Schäfer, Herr Marc Schulz, Frau Gerta Siller, Herr Hans-Peter Vorsteher,

### **von der FDP-Fraktion**

Herr Ralf Otto Jacob, Herr Alexander Schmidt, Frau Eva Schroeder, Herr Jörn Suika, Herr Manfred Todtenhausen,

### **von der Fraktion DIE LINKE**

Frau Elisabeth August, Herr Bernhard Sander, Herr Gerd-Peter Zielezinski,

**von der WfW-Fraktion**

Herr Dr. Reimar Kroll, Herr Prof. Dr. Günter Schiller, Herr Heribert Stenzel,

**die fraktionslosen Einzelmitglieder des Rates**

Herr Dr. Rolf-Jürgen Köster (Bildungsoffensive für Wuppertal) – bis 18 Uhr (nach TOP 5.2), Herr Wolfgang Pohlmann (DIE REPUBLIKANER) und Herr Michael Schnorr (NPD),

**von der Verwaltung**

Herr Stadtdirektor Dr. Johannes Slawig und die Leiter der Geschäftsbereiche Herr Harald Bayer, Herr Dr. Stefan Kühn, Herr Frank Meyer, Herr Matthias Nocke und von der Rechtsabteilung Herr Claus-Jürgen Kaminski,

**Schriftführer**

Herr Florian Kötter.

**Nicht anwesend sind:**

von der SPD-Fraktion Herr Karlheinz Emmert, Frau Sanda Grätz und Frau Helga Güster sowie von der Fraktion DIE LINKE Frau Gunhild Böth.

Beginn: 16:05 Uhr

Ende: 18:56 Uhr

**Vor Eintritt in die Tagesordnung spricht Herr Oberbürgermeister Jung Wort des Gedenkens an den ehemaligen Schuldezernenten der Stadt Wuppertal, Herrn Prof. Günther Spohn, der am 02. Mai 2010 verstarb. Der Rat der Stadt Wuppertal erhebt sich in stillem Gedenken.**

# **I. Öffentlicher Teil**

---

## **1 Übergeordnete Angelegenheiten**

---

### **1.1 Einführung eines Stadtverordneten**

Herr Oberbürgermeister Jung führt Herrn Ralf Otto Jacob (FDP-Fraktion) als Stadtverordneten und Nachfolger des ausgeschiedenen Herrn Marcel Hafke in den Rat der Stadt Wuppertal ein.

## **2 Fragestunde**

---

### **2.1 Sammlungsbestände des Fuhlrott-Museums Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 04.05.2010 Vorlage: VO/0409/10**

Die Antworten zu der Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN liegen aus. Eine Zusatzfrage von Frau Stadtverordneter Brücher wird von Herrn Beigeordneten Nocke beantwortet.

## **3 Anregungen und Beschwerden gem. § 24 GO (nur Hauptausschuss)**

---

3.1 Reduktion der kommunalen CO2-Emissionen um 40 % bis 2010

3.2 Erstattung von Winterdienstgebühren

## **4 Fraktionsanträge**

---

### **4.1 Kulturförderabgabe für Wuppertal Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 13.04.2010 Vorlage: VO/0330/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN wird zur Vorberatung in den Ausschuss für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamer Ausschuss APH/KIJU überwiesen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

### **4.2 Abführung des Gewinnes der Stadtparkasse Antrag der WfW-Fraktion vom 14.04.2010 Vorlage: VO/0338/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der WfW-Fraktion wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die WfW-Fraktion und den fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Pohlmann – DIE REPUBLIKANER).

---

**4.3 Resolution Atomausstieg  
Antrag der Fraktion DIE LINKE. vom 19.04.2010  
Vorlage: VO/0356/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der Fraktion DIE LINKE wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und DIE LINKE, bei Enthaltung der WfW-Fraktion).

---

**4.4 Initiativkreis "Pro Wettbewerb im Strommarkt" - Gegen längere Laufzeiten von Atomkraftwerken  
Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 22.04.2010  
Vorlage: VO/0374/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN ist erledigt durch die Beschlussfassung zu TOP 4.4.1 – Gemeinsamer Antrag der Fraktionen der CDU und der SPD.

---

**4.4.1 Gemeinsamer Änderungsantrag der Fraktionen der CDU und der SPD zu TOP 4.4 - Initiativkreis "Pro Wettbewerb im Strommarkt" - Gegen längere Laufzeiten von Atomkraftwerken**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der folgende gemeinsame Antrag der Fraktionen der CDU und der SPD wird beschlossen:

Die Mitglieder des Aufsichtsrates der WSW werden gebeten, die Unternehmensleitung um eine Prüfung des Beitritts zum Initiativkreis „Pro Wettbewerb im Strommarkt“ zu bitten.

Hierzu wird die Geschäftsführung der WSW auch gebeten, in Zusammenhang mit dem Anteilseigner GDF Suez eine Stellungnahme zu den möglichen Konsequenzen hieraus für die WSW und die Verbraucher abzugeben.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, der FDP und DIE LINKE sowie den fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Pohlmann – DIE REPUBLIKANER –, bei Enthaltung des fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Schnorr – NPD).

---

**4.5 Forderung nach einem Sanktionsmoratorium für den Verzicht auf Sanktionen gegen ALG-II-Berechtigte  
Antrag der Fraktion DIE LINKE. vom 21.04.2010  
Vorlage: VO/0369/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der Fraktion DIE LINKE wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und DIE LINKE).

---

**4.6 Konzepte zur Zukunft der Wuppertaler Bühnen  
Antrag der FDP-Fraktion vom 08.04.2010  
Vorlage: VO/0306/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der FDP-Fraktion wird zur Vorberatung in den Ausschuss für Kultur überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**4.7 Konkretisierung des Haushaltssicherungskonzeptes im Kulturbereich  
Antrag der FDP-Fraktion vom 08.04.2010  
Vorlage: VO/0307/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der FDP-Fraktion wird zur Vorberatung in den Ausschuss für Kultur überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**4.8 Aufhebung der festgesetzten Zügigkeit an den Gemeinschaftsgrundschulen  
Antrag der FDP-Fraktion vom 19.04.2010  
Vorlage: VO/0351/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der FDP-Fraktion wird zur Vorberatung in den Ausschuss für Schule und Bildung überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die FDP-Fraktion und den fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Pohlmann – DIE REPUBLIKANER).

---

**4.9 Mehr soziale Gerechtigkeit - Sozialticket ist unsozial  
Antrag der FDP-Fraktion vom 22.04.2010  
Vorlage: VO/0375/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der FDP-Fraktion wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen der FDP und der WfW sowie den fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Pohlmann – DIE REPUBLIKANER).

---

**4.10 Die Drucksache wurde von der Antrag stellenden Fraktion zurückgezogen.  
Bericht über das Gespräch mit der freien Kulturszene  
Antrag der FDP-Fraktion vom 08.04.2010  
Vorlage: VO/0309/10**

---

**4.11 Sachstandsbericht Pina-Bausch-Archiv  
Antrag der FDP-Fraktion vom 08.04.2010  
Vorlage: VO/0310/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der FDP-Fraktion wird zur Vorberatung in den Ausschuss für Kultur überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit .

---

**4.12 Sachstandsbericht Vergabe Kulturgutachten Bergisch Land  
Antrag der FDP-Fraktion vom 08.04.2010  
Vorlage: VO/0311/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der FDP-Fraktion wird zur Vorberatung in den Ausschuss für Kultur überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**4.13 Resolution Eigenmittel bei Förderung durch den Bund  
Antrag der Fraktion DIE LINKE. vom 05.05.2010  
Vorlage: VO/0414/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der Fraktion DIE LINKE wird zur Vorberatung in den Ausschuss für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamer Ausschuss APH/KIJU überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit

---

**4.14 Sammelwidersprüche gegen die Veröffentlichung von Häusern und anderen  
Objekten bei Google Street View  
Antrag der FDP-Fraktion vom 05.05.2010  
Vorlage: VO/0415/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der FDP-Fraktion wird zur Vorberatung in den Hauptausschuss überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**4.15 Nordbahntrasse durchgängig entwickeln  
Antrag der Fraktionen von CDU und SPD vom 06.05.2010  
Vorlage: VO/0419/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Die von Herrn Stadtverordneten Dr. Kroll – WfW-Fraktion – beantragte Überweisung zur Vorberatung in den Ausschuss für Umwelt wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die WfW-Fraktion).

In der Sache wird der gemeinsame Antrag der Fraktionen der CDU und der SPD gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit (bei Enthaltung von Herrn Stadtverordneten Dr. Kroll – WfW-Fraktion).

---

**4.16 Runder Tisch für Handwerk und Stadt  
Antrag der FDP-Fraktion vom 06.05.2010  
Vorlage: VO/0420/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Die Behandlung des Antrages der FDP-Fraktion wird auf die nächste Beratungsfolge vertagt.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**5 Fraktionsanträge, die vom Rat zur Vorberatung verwiesen wurden (§ 8 der Geschäftsordnung für den Rat der Stadt)**

---

**5.1 Auswirkungen der Aufgabenzuweisung des Landes NRW an die Stadt Wuppertal  
Antrag der Fraktion DIE LINKE. vom 04.03.2010  
Vorlage: VO/0252/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der Fraktion DIE LINKE wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und DIE LINKE).

---

**5.2 Neuberechnung der Regenwassergebühren  
Antrag der WfW-Fraktion vom 05.03.2010  
Vorlage: VO/0256/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der WfW-Fraktion wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die WfW-Fraktion und den fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Pohlmann – DIE REPUBLIKANER, bei Enthaltung der FDP-Fraktion und des fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Dr. Köster – Bildungsoffensive für Wuppertal).



---

**6**      **Ortsrecht**

---

**6.1**      **Satzung des Beirates der Menschen mit Behinderung**  
**Vorlage: VO/0212/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage, einschließlich der Neufassung der Satzungspräambel (der Begriff „behinderte Menschen“ ist ersetzt durch „Menschen mit Behinderung“) beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**6.2**      **Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung und Satzung über die Errichtung und Unterhaltung von Übergangseinrichtungen für ausländische Flüchtlinge und Aussiedler sowie von Obdachloseneinrichtungen der Stadt Wuppertal**  
**Vorlage: VO/0272/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktion DIE LINKE, bei Enthaltung der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN).

---

**7**      **Haushaltsangelegenheiten**

---

**7.1**      **Instandsetzung Brücke Ohligsmühle, Erhöhung der Gesamtbaukosten**  
**Genehmigung einer überplanmäßigen Ausgabe**  
**Vorlage: VO/0268/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**7.2**      **Über- und außerplanmäßige Bereitstellung von Mitteln für 2009 und 2010**  
**Vorlage: VO/0296/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen den fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Pohlmann – DIE REPUBLIKANER).

---

**7.3 Anhebung des Höchstbetrages der Kassenkredite**  
**Vorlage: VO/0406/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen den fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Pohlmann – DIE REPUBLIKANER, bei Enthaltung der FDP-Fraktion).

---

**8 Angelegenheiten des Beteiligungsmanagements**

N.N.

---

**9 Planverfahren**

---

**9.1 Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 1101 V - Heckinghauser Str./  
Feuerstr.-  
- Behandlung der Stellungnahmen  
- Satzungsbeschluss  
Vorlage: VO/0667/09**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit .

---

**9.2 Bebauungsplan Nr. 1066 - Engineering Park Wuppertal -  
1. Änderung des Bebauungsplanes  
- Satzungsbeschluss -  
Vorlage: VO/0334/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit (bei Enthaltung der Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN,

DIE LINKE und der WfW).

Gemäß § 31 GO NRW hat Herr Stadtverordneter Schmidt – FDP-Fraktion – an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teilgenommen.

---

**10**      **Baumaßnahmen**

N.N.

---

**11**      **Allgemeine Vorlagen**

---

**11.1**      **Neugestaltung Döppersberg - 2. Bauabschnitt: Durchführungsbeschluss**  
**Vorlage: VO/0001/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktion DIE LINKE und die WfW-Fraktion sowie den fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Pohlmann – DIE REPUBLIKANER).

---

**11.2**      **Übernahme von Planungs- und Entwicklungskosten bei der Aufstellung und**  
**Änderung von Bauleitplänen**  
**Vorlage: VO/0222/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit

---

**11.3**      **Leistungen des ServiceCenters für die Stadt Solingen**  
**hier: Abschluss einer Öffentlich-rechtlichen Vereinbarung**  
**Vorlage: VO/0329/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit (bei Enthaltung der Fraktion DIE LINKE).

---

**11.4**      **Entscheidung über die Gültigkeit der Wahl der Migrantinnen und Migranten**  
**im Integrationsausschuss der Stadt Wuppertal am 07. Februar 2010**

---

**Vorlage: VO/0342/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**12 Gremienbesetzung / Benennungen**

---

**12.1 Umbesetzung im Beirat der Unteren Landschaftsbehörde  
Vorlage: VO/0320/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**12.2 Verwaltungsausschuss der Bundesagentur für Arbeit Wuppertal  
Vorlage: VO/0396/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**12.3 Ehrenrat - Benennung der Mitglieder  
Vorlage: VO/0241/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage, mit folgenden Ergänzungen, beschlossen:

Als Mitglieder des Rates im Ehrenrat werden benannt:

Herr Stv. Günter Pott (CDU)

Frau Stv. Renate Warnecke (SPD)

Herr Stv. Lorenz Bahr (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Herr Stv. Manfred Todtenhausen (FDP)

Herr Stv. Gerd-Peter Zielezinski (DIE LINKE)

Herr Stv. Dr. Reimar Kroll (WfW).

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**12.4 Umbesetzung im Aufsichtsrat der Wuppertaler Bühnen  
Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 04.05.2010  
Vorlage: VO/0408/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**12.5 Umbesetzungen  
Antrag der FDP-Fraktion vom 10.05.2010  
Vorlage: VO/0424/10**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 17.05.2010:

Der Antrag der FDP-Fraktion wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

Peter Jung  
Oberbürgermeister

Florian Kötter  
Schriftführer